



## Karta bezpečnostných údajov podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006

Strana 1 z 9

Ponal Express

KBÚ č. : 260191  
V002.0

Revízia: 16.05.2014  
Dátum tlače: 21.05.2014

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Ponal Express

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Plánované použitie:

lepidlo na drevo, disperzné

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

HENKEL SLOVENSKO, spol. s.r.o.

Záhradnícka 91

82108 Bratislava

SK

Tel. +42 (1) (0)2-502 46 111

ua-productsafety.sk@henkel.com

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum (24h): Tel.: 02/547 74 166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia (CLP):

Látka alebo zmes nie je nebezpečná podľa nariadenia (EC) č. 1272/2008 (CLP).

##### Klasifikácia (DPD):

Klasifikácia nie je potrebná.

#### 2.2. Prvky označovania

##### Prvky označovania (CLP):

Látka alebo zmes nie je nebezpečná podľa nariadenia (EC) č. 1272/2008 (CLP).

##### Doplňujúce informácie

Obsahuje 1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón; Zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 220-239-6] (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.

##### Bezpečnostné upozornenie:

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P262 Zabráňte kontaktu s očami, pokožkou alebo odevom.

**Prvky označovania (DPD):**

Produkt nepodlieha povinnosti označovania na základe výpočtovej metódy "Všeobecnej zatriedovacej smernice ES pre prípravok" v poslednom platnom znení.

**2.3. Iná nebezpečnosť**

Žiadne pri riadnom používaní.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****Všeobecný chemický opis:**

disperzné lepidlo na báze vody

**Základné zložky zmesi:**

disperzný polyvinylacetát

**Zoznam zložiek podľa nariadenia CLP (ES) č. 1272/2008:**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	EC číslo REACH Reg. číslo:	Obsah	Klasifikácia
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón 2634-33-5	220-120-9	< 500 PPM	Akútna toxicita 4; Orálny H302 Dráždivosť kože 2 H315 Vážne poškodenie očí 1 H318 Senzibilizátor pokožky 1 H317 Akútne nebezpečenstvo pre vodnú zložku životného prostredia 1 H400
Zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H- izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl- 2H-izotiazol-3-ón [EC č. 220-239-6] (3:1) 55965-84-9		< 15 PPM	Akútna toxicita 3; inhalačne H331 Akútna toxicita 3; Dermálny H311 Akútna toxicita 3; Orálny H301 Žieravosť kože 1B H314 Senzibilizátor pokožky 1 H317 Akútne nebezpečenstvo pre vodnú zložku životného prostredia 1 H400 Chronické nebezpečenstvo pre vodnú zložku životného prostredia 1 H410

Úplné znenie H-viet a ďalších skratiek nájdete v oddiele 16 "Ďalšie informácie".

Látky bez klasifikácie môžu mať expozičné limity v pracovnom prostredí.

**Zoznam zložiek podľa nariadenia DPD (ES) č. 1999/45:**

Neobsahuje nebezpečné látky nad hraničnými hodnotami v zmysle nariadenia ES.

**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné pokyny:**

Ak sa prejavia nepriaznivé účinky na zdravie, vyhľadajte lekársku pomoc.

**Inhalácia - vdýchnutie:**

Presunúť sa na čerstvý vzduch, pri pretrvávajúcej ťažkosti konzultovať s lekárom.

**Kontakt s pokožkou:**

Umyte tečúcou vodou a mydlom. Ošetríte regeneračným krémom. Znečistený alebo nasiaknutý odev si prezlečte.

**Kontakt s očami:**

Ihneď vypláchnite tečúcou vodou, ak je to potrebné, vyhľadajte lekársku pomoc.

**Ingescia - prehltnutie:**

Vypláchnite ústa a hrdlo. Vypite 1-2 poháre vody. Vyhľadajte lekársku pomoc.

**4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

**4.3. Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

Pozri bod: Opis opatrení prvej pomoci

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky:**

oxid uhličitý, pena, prášok, vodná hmla

**Z bezpečnostných dôvodov nevhodné hasiace prostriedky:**

vysokotlakový plný prúd vody

**5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Pri požiaroch sa môže uvoľňovať oxid uhoľnatý (CO) a oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

**5.3. Rady pre požiarnikov**

Použiť izolačný dýchací prístroj.

Použiť ochranný výstroj.

**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Používajte osobné ochranné prostriedky.

Nebezpečenstvo pošmyknutia na rozliatom produkte.

**6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie**

Nevyprázdňujte do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd.

**6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**

Odstráňte pomocou nasiakavého materiálu (piesok, rašelina, piliny).

Kontaminovaný materiál zlikvidujte ako odpad podľa oddielu 13.

**6.4. Odkaz na iné oddiely**

Pozrite si odporúčania v oddiele 8.

**ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie****7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Nie sú potrebné žiadne konkrétne opatrenia.

**Hygienické opatrenia:**

Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.

Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite.

**7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**

Zabezpečte dobré vetranie/odsávanie.

Uchovávajte iba v pôvodnej nádobe.

Nádoby uchovávajte tesne uzavreté a skladujte na mieste chránenom pred mrazom.

Teploty medzi + 5 ° C a + 35 ° C

Neskladujte spolu s potravinami alebo inými požívatinami (káva, čaj, tabak atď.).

**7.3. Špecifické konečné použitie(-ia)**

lepidlo na drevo, disperzné

**ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana****8.1. Kontrolné parametre****Kontroly expozície/osobná ochrana**Platné pre  
SK

žiadne

**Biologický index expozície:**

žiadne

**8.2. Kontroly expozície:****Ochrana dýchacích ciest:**

Pri nedostatočnom vetraní použite vhodnú dýchaciu masku.

Kombinovaný filter: ABEKP

Toto odporúčanie by sa malo prispôbiť miestnym podmienkam.

**Ochrana rúk:**

Odporúčajú sa rukavice vyrobené z nitrilovej gummy (hrúbka materiálu >0,1 mm, čas perforácie < 30s). Rukavice by sa mali vymeniť po každom krátkodobom kontakte alebo po ich znečistení. Dostupné v špecializovaných obchodoch s laboratórnym vybavením, drogériách a lekárnach.

**Ochrana očí/tváre:**

Ochranné okuliare

**Ochrana tela:**

Vhodný ochranný odev

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Vzhľad	kvapalina viskózný biela
Zápach	typický
prahová hodnota zápachu	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
pH (23 °C (73 °F); Konc.: 100 % produkt)	3 - 4,5
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah (1.013 hPa)	100 °C (212 °F)
Teplota vzplanutia	; žiadna metóda Žiaden bod vzplanutia do 100 °C. Prípravok na vodnej báze.
Teplota rozkladu	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Tlak pár	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Relatívna hustota (20 °C (68 °F))	1 g/cm <sup>3</sup>

Špecifická hmotnosť:	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Viskozita (Brookfield; náradie: RVT; 23 °C (73.4 °F); Rýchlosť rotácie (počet otáčok): 20 min-1; hriade# #islo: 5; Konc.: 100 % produkt)	8.000 - 15.000 mPa.s
Viskozita (kinematická)	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Výbušné vlastnosti	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Rozpustnosť kvalitatívna (20 °C (68 °F); Rozp.: voda)	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Teplota tuhnutia	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Teplota topenia	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Horľavosť	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Teplota samovznietenia	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Limity výbušnosti	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Rýchlosť odparovania	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Hustota pár	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa
Oxidačné vlastnosti	Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa

## 9.2. Iné informácie

Žiadne údaje nie sú k dispozícii / neaplikuje sa

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Pri použití v súlade s určením žiadne.

### 10.2. Chemická stabilita

Stabilný za odporúčaných podmienok skladovania.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Vid'. časť reaktivita

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri použití v súlade s určením žiadne.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Žiadne pri riadnom používaní.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Žiadne nie sú známe.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

#### Všeobecné údaje k toxikológii:

Zmes je klasifikovaná na základe dostupných informácií o nebezpečnosti jednotlivých zložiek, ako sú definované v kritériách klasifikácie pre zmesi pre každú triedu nebezpečenstva alebo rozlišovanie v prílohe 1 nariadenia 1272/2008/ES. Relevantné dostupné zdravotné/ekologické informácie pre látky vymenované v bode 3 sú uvedené ďalej.

#### Senzibilizácia:

Po opakovanom styku pokožky s produktom nie je vylúčená alergia.

#### Akútna orálna toxicita:

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Typ hodnota	Hodnota	Spôsob použitia	Doba expozície	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	Acute toxicity estimate (ATE)	670 mg/kg	oral			Odborný posudok
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	LD50	670 - 784 mg/kg			potkan	EPA Guideline

**Akútna kožná toxicita:**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Typ hodnota	Hodnota	Spôsob použitia	Doba expozície	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	LD50	> 5.000 mg/kg	dermal		potkan	EPA OPP 81-2 (Acute Dermal Toxicity)

**Poleptanie kože/podráždenie kože:**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Výsledok	Doba expozície	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	mierne dráždivý	4 h	králik	EPA OPP 81-5 (Acute Dermal Irritation)

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Výsledok	Doba expozície	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	vysoce dráždivý		králik	Draize test
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	vysoce dráždivý	48 h	králik	EPA OPP 81-4 (Acute Eye Irritation)

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia:**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Výsledok	Skúška typu	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	senzibilizujúci	Guinea pig maximizat ion test (Maximiz. test smorským prasiatko m)	morské prasiatko	Magnusson and Kligman Method

**Mutagenita zárodočných buniek:**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Výsledok	Typ štúdie / Spôsob podania	Metabolická aktivácia / Doba expozície	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	negatívny	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	s a bez		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)
	negatívny	mutagénna skúška na bunkách cicavcov	s a bez		OECD Guideline 476 (In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	negatívny	orálny: nešpecifikovaný		potkan	OECD Guideline 486 (Unscheduled DNA Synthesis (UDS) Test with Mammalian Liver Cells in vivo)
	negatívny			myš	OECD Guideline 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)
	negatívny	orálne: sondou		myš	OECD Guideline 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)

**Toxicita po opakovanej dávke**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Výsledok	Spôsob použitia	Doba expozície / Frekvencia použitia	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)- ón 2634-33-5	NOAEL=10 mg/kg	orálne: sondou	90 days daily	potkan	OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)

**ODDIEL 12: Ekologické informácie****Všeobecné ekologické informácie:**

Zmes je klasifikovaná na základe dostupných informácií o nebezpečnosti jednotlivých zložiek, ako sú definované v kritériách klasifikácie pre zmesi pre každú triedu nebezpečnosti alebo rozlišovanie v prílohe 1 nariadenia 1272/2008/ES. Relevantné dostupné zdravotné/ekologické informácie pre látky vymenované v bode 3 sú uvedené ďalej.

Nevyprázdňovať do kanalizácie, pôdy alebo vôd.

**12.1. Toxicita**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Typ hodnota	Hodnota	Štúdia akútnej toxicity	Doba expozície	Druh	Metóda
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón 2634-33-5	LC50	1,4 mg/l	Fish	96 h	Salmo gairdneri (new name: Oncorhynchus mykiss)	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón 2634-33-5	EC50	1,05 mg/l	Daphnia	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón 2634-33-5	ErC50	0,11 mg/l	Algae	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
Zmes týchto látok: 5-chlór-2- metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl-2H- izotiazol-3-ón [EC č. 220-239- 6] (3:1) 55965-84-9	LC50	0,22 mg/l	Fish	96 h	Oncorhynchus mykiss	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
	NOEC	0,098 mg/l	Fish	28 d	Oncorhynchus mykiss	OECD 210 (fish early lite stage toxicity test)
Zmes týchto látok: 5-chlór-2- metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl-2H- izotiazol-3-ón [EC č. 220-239- 6] (3:1) 55965-84-9	NOEC	0,0012 mg/l	Algae	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
	EC50	0,048 mg/l	Algae	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
Zmes týchto látok: 5-chlór-2- metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl-2H- izotiazol-3-ón [EC č. 220-239- 6] (3:1) 55965-84-9	NOEC	0,0036 mg/l	chronic Daphnia	21 d	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna, Reproduction Test)

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	Výsledok	Spôsob použitia	Degradovateľnosť	Metóda
Zmes týchto látok: 5-chlór-2- metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl-2H- izotiazol-3-ón [EC č. 220-239- 6] (3:1) 55965-84-9	Lahko odbúrateľný biologicky		> 60 %	OECD Guideline 301 D (Ready Biodegradability: Closed Bottle Test)

**12.3. Bioakumulačný potenciál / 12.4. Mobilita v pôde**

Nebezpečné zložky Číslo CAS	LogKow	Bioakumulačný faktor (BAF)	Doba expozície	Druh	Teplota	Metóda
Zmes týchto látok: 5-chlór-2- metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl-2H- izotiazol-3-ón [EC č. 220-239- 6] (3:1) 55965-84-9	-0,71 - 0,75				20 °C	OECD Guideline 117 (Partition Coefficient (n- octanol / water), HPLC Method)

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

Nebezpečné zložky CAS-č.	PBT/vPvB
1,2-benzizotiazol-3(2H)-ón 2634-33-5	Nesplňa kritéria pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky (PBT) a veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky (vPvB).
Zmes týchto látok: 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 247-500-7] a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón [EC č. 220-239-6] (3:1) 55965-84-9	Nesplňa kritéria pre perzistentné, bioakumulatívne a toxické látky (PBT) a veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne látky (vPvB).

**12.6. Iné nepriaznivé účinky**

Žiadne údaje nie sú k dispozícii.

**ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1. Metódy spracovania odpadu**

Likvidácia produktu:

Likvidácia odpadu v súlade s platnou legislatívou a so súhlasom kompetentných miestnych úradov.  
Výrobok zlikvidujte v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov.

Likvidácia nevyčisteného obalu:

Na recykláciu odovzdávajte len úplne vyprázdnené obaly.

Kód odpadu:

08 04 10 Iné odpadové lepidlá a tesniace materiály než uvedené v 08 04 09.

**ODDIEL 14: Informácie o doprave****14.1. UN číslo**

Nejde o nebezpečný náklad v zmysle RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR

**14.2. Správne expedičné označenie OSN**

Nejde o nebezpečný náklad v zmysle RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR

**14.3. Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu**

Nejde o nebezpečný náklad v zmysle RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR

**14.4. Obalová skupina**

Nejde o nebezpečný náklad v zmysle RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR

**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

Nejde o nebezpečný náklad v zmysle RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR

**14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Nejde o nebezpečný náklad v zmysle RID, ADR, ADN, IMDG, IATA-DGR

**14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC**

neaplikovateľné

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

Obsah VOC

0 %



---

(CH)

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

**ODDIEL 16: Iné informácie**

Označenie produktu je uvedené v oddiele 2. Plné znenie všetkých skratiek, ktoré boli použité v tejto karte bezpečnostných údajov, je nasledujúce:

- H301 Toxický po požití.
- H302 Škodlivý po požití.
- H311 Toxický pri kontakte s pokožkou.
- H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- H315 Dráždi kožu.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- H331 Toxický pri vdýchnutí.
- H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
- H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

**Ďalšie informácie:**

Tieto informácie sú založené na našich súčasných poznatkoch a týkajú sa produktu vo forme, v ktorej sa dodáva. Zámerom je opísať naše produkty z pohľadu bezpečnostných požiadaviek, negarantujeme nimi žiadne konkrétne vlastnosti.